

Characteristics of the submitted research/ artistic/other output

Name and surname Mgr. Milan Jurík, PhD.

Document type: Characteristics of the submitted research/ artistic/other output

The name of the university Comenius University Bratislava

The seat of the university Šafárikovo námestie 6, 818 06 Bratislava

OCA1. - Surname awarded to the assessed person Jurík

OCA2. - Name awarded to the assessed person Milan

OCA3. - Degrees awarded to the assessed person Mgr., PhD.

OCA4. - Hyperlink to the entry of the person in the Register of university staff <https://www.portalvs.sk/regzam/detail/5116>

1st evaluated output

Stupeň štúdia: I., II.

Typ štúdia: J

OCA5.1 - Area of assessment

Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Bachelor's degree (1st degree). Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Management Master's degree (2nd degree).

OCA6.1 - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7.1 - Year of publication of the research/artistic/other output

2020

OCA8.1 - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 213778

OCA9.1 - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

<https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildY2S6K&sid=082075E538C6FC54913A66E292&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola-/pr%C3%ADspevok>

Title of the publication to which the hyperlink points

Cithara sanctorum – bohoslužobná kniha slovenských evanjelikov vo svetle teologických východísk reformácie

Suggested output quality level

A-

OCA10.1 - Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/ artistic/other outputs

<https://petra.uniba.sk/?fn=detailBiblioFormChildC46G9&sid=082075E538C6FC54913A66E292&seo=PETRA-detail-kapitola-/pr%C3%ADspevok>

Title of the publication to which the hyperlink points

Cithara sanctorum – bohoslužobná kniha slovenských evanjelikov vo svetle teologických východísk reformácie

OCA11.1 - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

(AFD / V2) Jurík, Milan, "Cithara sanctorum – bohoslužobná kniha slovenských evanjelikov vo svetle teologických východísk reformácie", in 500 rokov reformácie na Slovensku: zborník z medzinárodného vedeckého sympózia. 1. vyd. (Praha: Lutherova spoločnosť, 2020), 243-257 ISBN 978-80-907557-3-4.

OCA12.1 - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

chapter

OCA13.1 - Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other documentation, etc.)

<https://luther.cz/zbornik-z-medzinarodneho-vedecke-ho-sympozia-500-rokov-reformacie-na-slovensku/>

Title of the publication to which the hyperlink points

Zborník z medzinárodného vedeckého sympózia 500 rokov reformácie na Slovensku

OCA14.1 - Characteristics of the author's contribution

100%

OCA16.1 - Annotation of the output in English

The aim of the study is to present an understanding of the meaning and function (Sitz in Leben) of spiritual song in the life of the individual and the church in the understanding of Luther's 16th century reformation (especially based on a study of the prefaces of 16th century German Hymn Books). Subsequently, to analyze the way in which the elements of understanding the spiritual song innovated by the Reformation were applied in the territory of today's Slovakia in the unique Hymn Book of Juraj Tranovský - Cithara Sanctorum (1636).

OCA18.1 - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

The study in the field of evangelical hymnology wants to be a contribution to the knowledge of a specific genre - spiritual song - and its function in shaping the spirituality and ecclesiology of the Slovak Lutheran community in Hungary (including the territory of today's Slovakia). Tranovský Hymn The book "Cithara Sanctorum" (1636), which drew on sources of world medieval, German, Czech, Moravian and Slovak provenance, was published over more than three centuries (1636 - 1974) in more than 200 editions. This is also a testimony that the Lutheran Church has always been a liturgical church and a church of songs. Tranovský Hymn Book Cithara Sanctorum together with the Bible and the Little Catechism of Martin Luther significantly shaped the spiritual identity of Slovak Lutherans in Slovakia, but also the communities of Slovak Lutherans living in today's Serbia, Hungary, Slovenia, Croatia and Romania. The results of the study are a current contribution to the understanding and characteristics of spiritual song in the 21st century for the Evangelical Church in Slovakia (but also Lutherans around the world). Especially in a situation where the Evangelical Church in Slovakia appointed a new Songbook in 2021, with the ambition of preparing a new all-church songbook of spiritual songs.

OCA19.1 - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

The author of the study teaches the subject Evangelical Hymnology. The results of the research are thus directly transferred to the teaching process, in which the understanding and use of spiritual song during the Reformation, as well as the understanding of spiritual song by Slovak Lutherans, is given due attention.

2nd evaluated output

Stupeň štúdia: I., II.

Typ štúdia: J

OCA5.2 - Area of assessment

Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Bachelor's degree (1st degree). Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Management Master's degree (2nd degree).

OCA6.2 - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7.2 - Year of publication of the research/artistic/other output

2020

OCA8.2 - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 213107

OCA9.2 - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

[https://app.crepc.sk/?](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildC4RUQ&sid=135C93AC0B2CE4567CFCF252A0&seo=CREP%C4%8C-detail-%C4%8C%C3%A1nok)

[fn=detailBiblioFormChildC4RUQ&sid=135C93AC0B2CE4567CFCF252A0&seo=CREP%C4%8C-detail-%C4%8C%C3%A1nok](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildC4RUQ&sid=135C93AC0B2CE4567CFCF252A0&seo=CREP%C4%8C-detail-%C4%8C%C3%A1nok)

Title of the publication to which the hyperlink points

Ján Amos Komenský ako hymnológ a hymnograf

OCA10.2 - Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/ artistic/other outputs

<https://petra.uniba.sk/?fn=detailBiblioFormChildY1H3V&sid=135C93AC0B2CE4567CFCF252A0&seo=PETRA-detail-%C4%8C%C3%A1nok>

Title of the publication to which the hyperlink points

Ján Amos Komenský ako hymnológ a hymnograf

OCA11.2 - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

(ADF / V3) Jurík, Milan, "Ján Amos Komenský ako hymnológ a hymnograf," Testimonium fidei Roč. 8, č. 1 (2020): 53-68 ISSN (print) 1339-3685 ISSN (online) 2729-8191

OCA12.2 - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

article

OCA13.2 - Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other documentation, etc.)

<https://www.pdf.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=21913>

Title of the publication to which the hyperlink points

Testimonium fidei Časopis pre teológiu a katechetiku

Suggested output quality level

A-

OCA14.2 - Characteristics of the author's contribution

100%

OCA16.2 - Annotation of the output in English

The aim of the study is to present Comenius' hymnographic work in the context of the song and cantional work of the Unity of Brethren. The study was created as an author's contribution to the conference on the 350th anniversary of the death of Ján Amos Komenský and was presented at the international theological scientific conference COMENIUS.UPDATE, organized by the Department of Theology and Catechetics, Matej Bel University in Banská Bystrica (3.3.2020). Following the previous research, the author of the study places Comenius' hymnological and cantional work into the broader context of the hymnological tradition of the Unity of Brethren with an attempt to characterize it.

OCA17.2 - List of maximum 5 most significant citations corresponding to the output

•[o3] 2017 - Záviš, M. : Pansophy according to Commenius Nowadays. - In: Jan Ámos Komenský stále aktuální a inspirativní . - Praha : Univerzita Jana Amose Komenského Praha, 2017 ; S. 165, 172

OCA18.2 - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

The study in Lutheran hymnology has the ambition to contribute to the knowledge of John Amos Comenius as a skilled and educated hymnologist and hymnographer. Apart from narrowly profiled circles of experts, this area of Comenius' activities is not well known to the public. As Comenius' songs, or songs from the Comenius-based Amsterdam Hymn Book, also reached the Hymn Book of Slovak Evangelicals - Cithara Sanctorum through other Czech Hymn Books during the 18th - 19th centuries, the study can also be considered a contribution to a more thorough knowledge of one's own (Lutheran) hymnological traditions in a broader context, respectively to the knowledge of the roots of the hymnological tradition of the Slovak Christian Reformed Church and the song tradition of several evangelical churches.

OCA19.2 - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

The author of the study teaches the course Lutheran Hymnology, in which the curriculum also includes knowledge of the hymnographic tradition of the Czech and Moravian Unity of Brethren, including the hymnological work of Ján Amos Komenský.

3rd evaluated output

Stupeň štúdia: I., II.

Typ štúdia: J

OCA5.3 - Area of assessment

Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Bachelor's degree (1st degree). Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Management Master's degree (2nd degree).

OCA6.3 - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7.3 - Year of publication of the research/artistic/other output

2019

OCA8.3 - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 155700

OCA9.3 - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

<https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildA6308&sid=9DC506D08C724D652B98571393&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola-/-pr%C3%ADspevok>

Title of the publication to which the hyperlink points

Katechizmové piesne Martina Luthera a ich recepcia v slovenských evanjelických spevníkoch

OCA10.3 - Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/ artistic/other outputs

<https://petra.uniba.sk/?fn=detailBiblioFormChildC26RU&sid=1650EFDC8A2C2619D58AA1BCCD&seo=PETRA-detail-%C4%8C%C3%A1nok>

Title of the publication to which the hyperlink points

Katechizmové piesne Martina Luthera a ich recepcia v slovenských evanjelických spevníkoch

Suggested output quality level

A-

OCA11.3 - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

(AFD / V3) Jurík, Milan, "Katechizmové piesne Martina Luthera a ich recepcia v slovenských evanjelických spevníkoch. Pieseň na modlibu Pánovu - Otče náš," in 11. International Conference of J. Selye University [elektronický dokument] : Theological Sections (Komárno: Univerzita J. Selyeho, 2019), 43-67 [online] - : 1. vyd. ISBN 978-80-8122-332-7.

OCA12.3 - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

chapter

OCA13.3 - Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other documentation, etc.)

http://uk.ujs.sk/dl/3327/Zbornik_UJS_2019_teologia.pdf

Title of the publication to which the hyperlink points

11th International Conference of J. Selye University

Suggested output quality level

A-

OCA14.3 - Characteristics of the author's contribution

100%

OCA16.3 - Annotation of the output in English

The spiritual song gained an important place in the German Reformation movement. In addition to the celebration of God, she became the bearer of the gospel, the word of God, and later the means of church teaching - catechesis. It thus acquired a strong pedagogical - catechetical dimension. This especially dominates the group of songs called Katechismuslieder (catechism song). In a study dedicated to Luther's catechism song "Vater unser im Himmelreich", we pay attention to its origin, a place in the life of the reform movement. We pay special attention to the relationship of the song's lyrics to Luther's theological works (especially the Small and the Great Catechism). We analyze the Slovak translation of Luther's song (Our Father, who lives in heaven), its reception and tradition in the songbooks of Slovak Lutherans.

OCA17.3 - List of maximum 5 most significant citations corresponding to the output

•[o4] 2021 - Benka, D. - Ján Lajčiak and His Slovak Translation of the Book of Psalms. - In: Theologie - Dienst und Notwendigkeit . - Münster: LIT Verlag, 2021 ; s. 52

OCA18.3 - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

The study contributes to understanding the background and knowledge of the translation of Luther's Catechism song into one part of the Small Catechism and the basic article of the Christian faith - the prayer of the Lord our Father into the language of our ancestors. Juraj Tranovský took on the task of translating all of Luther's songs into Slovak, on the occasion of the compilation of the Hymn Book Cithara Sanctorum. The contribution, by presenting the Slovak translation and the history of its tradition, contributes to the illumination of a part of Slovak literature (to which the songs Cithara Sanctorum, published in 1636, belong); at the same time, it sheds light on the significance of the song based on the Lord's Prayer from the point of view of Christian teaching (catechesis), faith formation and the gradual confessional consolidation of the identity of Slovak Lutherans. The study provides the necessary knowledge for the current process of creating a new Lutheran songbook. It is important to know the function of Luther's song in the context of the history of the Reformation, catechesis, liturgical development. Recognize textual and content changes that have entered several currents of thought (such as rationalism) into her text in the process of translating.

OCA19.3 - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

The author uses the research results presented in the study within the subject Lutheran hymnology.

4th evaluated output

Stupeň štúdia: I., II.

Typ štúdia: J

OCA5.4 - Area of assessment

Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Bachelor's degree (1st degree). Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Management Master's degree (2nd degree).

OCA6.4 - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7.4 - Year of publication of the research/artistic/other output

2015

OCA8.4 - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 361295

OCA9.4 - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

[https://app.crepc.sk/?](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildE7MGE&sid=3EAEC17D36D7976996CDCC2514&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola/-pr%C3%ADspevok)

[fn=detailBiblioFormChildE7MGE&sid=3EAEC17D36D7976996CDCC2514&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola/-pr%C3%ADspevok](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildE7MGE&sid=3EAEC17D36D7976996CDCC2514&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola/-pr%C3%ADspevok)

Title of the publication to which the hyperlink points

Auf dem Weg der Mission und Pastoralarbeit der Evangelischen Kirche A. B. in der Slowakei

OCA10.4 - Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/ artistic/other outputs

<https://petra.uniba.sk/?fn=detailBiblioFormChildA2NFN&sid=3EAEC17D36D7976996CDCC2514&seo=PETRA-detail-kapitola/-pr%C3%ADspevok>

Title of the publication to which the hyperlink points

Auf dem Weg der Mission und Pastoralarbeit der Evangelischen Kirche A. B. in der Slowakei

OCA11.4 - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

(AEC / V2) Jurík, Milan, "Auf dem Weg der Mission und Pastoralarbeit der Evangelischen Kirche A. B. in der Slowakei die Suche nach einem pastoralen Modell für das 21. Jahrhundert," in Sinti und Roma unter uns in Europa (Eisenstadt: E. Weber Verlag GmbH, 2015), 62- 81 ISBN 978-385253-534-0.

OCA12.4 - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

chapter

Suggested output quality level

A-

OCA14.4 - Characteristics of the author's contribution

OCA16.4 - Annotation of the output in English

The aim of the study is to present the risks of social exclusion of Roma in Slovakia on the basis of knowledge gained during the author's previous research and research of recent research results (especially the project of the Slovak Academy of Sciences - "Social inclusion of Roma in a religious way"). Based on the knowledge of the areas in which social exclusion takes place, to propose such a pastoral-missionary model of the Evangelical Church in Slovakia among the Roma, which would be inclusive, in order to prevent social exclusion in the given areas.

OCA18.4 - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

The study in the field of pastoral theology, diakonia or missiology aims to present, reflect the results of research in the field of social inclusion of the Roma through the cultivation of active Christian life (from the point of view of religion - religious way). In the study, we tried to name the important parameters that the pastoral model of working with the Roma in the Lutheran Church should have, based on a critical reflection on the current knowledge. We consider the creation of a pastoral plan for the Lutheran Church's work with the Roma to be an important milestone on the way from the intuitive, unreflected and random conduct of pastoral work among the Roma to the planned, reflected and territorially and organizationally planned. The study is thus to be a stimulus for the practice of the Lutheran Church. The study also contributed to the exchange of information on missionary work among the Roma in different countries of the European Union, carried out through the international consultation of the EU Lifelong Learning Program - Gruntvig Learning Partnership (Project No. 2013-1.DE2-Gru06-16191).

OCA19.4 - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

The transfer of research results into the educational process is carried out by the author as a teacher of the subject Diaconia in marginalized groups, as well as through the seminar Work with Roma Youth.

5th evaluated output

Stupeň štúdia: I., II.

Typ štúdia: J

OCA5.5 - Area of assessment

Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Bachelor's degree (1st degree). Evangelical Lutheran Theology with the Focus on Social Care Management Master's degree (2nd degree).

OCA6.5 - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7.5 - Year of publication of the research/artistic/other output

2002

OCA8.5 - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 1284911

OCA10.5 - Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/ artistic/other outputs

<https://petra.uniba.sk/?fn=detailBiblioFormChildW343S&sid=585F9F27CC7F4CBF053F2A75F9DC&seo=PETRA-detail-kapitola/-pr%C3%ADspevok>

Title of the publication to which the hyperlink points

Religiozita Rómov a aktivita cirkví vo vzťahu k Rómom

OCA11.5 - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

(AED / V2) Kováč, Milan a Jurík, Milan, "Religiozita Rómov a aktivita cirkví vo vzťahu k Rómom/The religious life of the Roma and the activities of the church in relation to the Roma" in Čačipen pal o Roma (IVO, 2002), 127-143. ISBN 80-88935-41-5.

OCA12.5 - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

chapter

OCA13.5 - Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other documentation, etc.)

Suggested output quality level

A-

OCA14.5 - Characteristics of the author's contribution

50%

OCA15.5 - Annotation of the output with contextual information concerning the description of creative process and the content of the research/artistic/other activity, etc.

The article was created as a result of cooperation between a religionist (M. Kováč) and a theologian - a representative of the churches (M. Jurík). The aim of the publication was to offer in the first comprehensive report on the life of the Roma in Slovakia at the turn of the millennium a description of the uniqueness of the religious life (religiosity) of the Roma (part realized by Prof. M. Kováč) and subsequently an overview of Roma involvement in life in Christian churches in Slovakia; resp. an overview of activities that the churches organize for the purpose of mission, pastoral care or charitable work of Slovak Roma. The author of the first part of the paper is prof. Milan Kováč, author of the second part of the paper M. Jurík.

OCA16.5 - Annotation of the output in English

This book is the result of the concentrated efforts of dozens of experts in minority issues in Slovakia. It is published at a time when the European Commission, after successfully wrapping up the integration process, is asking Slovakia to increase its efforts to find positive solutions for the problems of the Roma, as well as for the corruption that exists in all walks of life. This pressure from the international community to solve the Roma issue is easy to understand. It is not just that in failing to solve the important questions related to the Roma, Slovakia will cast doubt on the positive steps it has taken towards liberal democracy and a mature economy; nor does the issue merely involve a utilitarian attempt by the European Union to force a demanding solution from a future member state. The most important motive remains the fact that problems related to the ethnicization of poverty, social exclusion, and the marginalization of minorities are very familiar in most post industrial countries. Thus, at the beginning of the 21st century, there was a clear need for a publication that would summarize what is known about the Roma in an academically precise form. Many Roma issue experts noted that various reports seeking to provide comprehensive coverage of the issue had already been published; however, as this issue is exceptionally broad, most of these reports, which did not aim to create a complex analysis, were inadequate.

OCA17.5 - List of maximum 5 most significant citations corresponding to the output

• [o1] 2015 - Václavík, D. - In: Studying religions with the Iron Curtain closed and opened : the academic study of religion in Eastern Europe . - Leiden : Brill, 2015 ; S. 78 ; BKCI-SSH. • [o3] 2021 - Šoltésová, V. : Problematika chudoby a sociálnej exklúzie v romských komunitách na Slovensku. - In: Návrat do života . - Praha : Institut vzdelávací ECM, 2021 ; S. 172. • [o3] 2017 - Neupauer, R. : Integrárny rozvoj rómov v kontexte sociálnej práce a pastoračnej práce realizovanej v komunitných a misijných centrách. - In: Komunitná starostlivosť v pomáhajúcich profesiách . - Warszawa : Katedra Filozofii, 2017 ; S. 165, 172, ET 23/02. • [o3] 2013 - Podolinská, T. - In: Romani pentecostalism . - Frankfurt am Main : Peter Lang, 2013 ; S. 91. • [o3] 2011 - Momot, A. : Špecifiká kresťanský orientovanej rómskej religiozity v kontexte sociálnej inklúzie. - In: Sociálna práca - pomoc blížnemu . - Gorlice : Diecezjalny ošrodek kultury prawoslawnej ELPIS 2011 ; S. 23

OCA18.5 - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

The authors pointed out that spirituality and religiosity play an important role in the lives of Slovak Roma. One of the positive consequences of its active living in the current active participation in the activities of churches can be positive social changes in relation to values, community, society. The publication of positive findings probably contributed to further, more comprehensive research in this area. One of the most comprehensive, which builds on the results of the presented research, is a project implemented by the Slovak Academy of Sciences - SIRONA (Research on the Social Inclusion of the Roma by Religious Way). Link: <https://uesa.sav.sk/publikacie/boh-medzi-barierami-socialna-inkluzia-romov-nabozenskou-cestou/>

The results of the research attracted attention not only among religionists, but also in the environment of Christian churches, which are involved in missionary and pastoral work with the Roma, as evidenced by several responses from the faculties of theology (especially the Department of Theology and Mission, MBU in Banská Bystrica).

OCA19.5 - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

The research results are used in teaching materials by doc. Viktória Šoltésová from the Department of Theology and Catechetics, Matej Bel University in Banská Bystrica (Misiology with a focus on Roma communities). They are also used by the author (Jurík) in the subject Diakonia in marginalized groups.

A bibliographic link to our study can be found in the list of recommended literature for the study of Roma religiosity in Slovakia (eg University of Prešov, Link:

[https://www.unipo.sk/public/media/16282/R%C3%B3movia%20na%20Slovensku % 20 \(Atlas% 20% 20r% C3% B3mskych% 20komun% C3% ADt% 202013% 20ako% 20pramenn% C3% A1% 20datab% C3% A1za\) .pdf](https://www.unipo.sk/public/media/16282/R%C3%B3movia%20na%20Slovensku%20(Atlas%2020r%C3%B3mskych%20komun%C3%ADt%202013%20ako%20pramenn%C3%A1%20datab%C3%A1za).pdf), but also in the Czech Republic - Charles University, Faculty of Arts) Link: <https://is.cuni.cz/studium/predmety/index.php?do=predmet&kod=ARM500024>, or Masaryk University (link: [https://is.muni.cz/el/1490/jaro2017/CZS13/ um / lecture10 / romaglob_final.pdf](https://is.muni.cz/el/1490/jaro2017/CZS13/um/lecture10/romaglob_final.pdf)

Date of last update

23.05.2025